DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

# Vacuna contra el virus sincicial respiratorio (VSR):

## *Lo que necesita saber*

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Muchas de las hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y otros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

## 1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La **vacuna contra el VSR** puede prevenir la enfermedad de las vías respiratorias inferiores causada por el **virus sincicial respiratorio (VSR)**. El VSR es un virus respiratorio frecuente que generalmente causa síntomas leves y similares a los del resfriado.

El VSR puede enfermar a personas de todas las edades, pero puede ser especialmente grave para lactantes y adultos mayores.

- El VSR es la causa más frecuente de hospitalización en lactantes en los EE. UU. Los lactantes de hasta 12 meses (especialmente aquellos menores de 6 meses) y los niños que nacieron prematuramente, o que tienen enfermedad pulmonar o cardíaca crónica, o un sistema inmunitario debilitado, tienen un mayor riesgo de enfermarse gravemente por VSR.
- Las infecciones por VSR pueden ser peligrosas para ciertos adultos. Los adultos con mayor riesgo de enfermarse gravemente por VSR son los adultos mayores, sobre todo aquellos con enfermedad cardíaca o pulmonar crónica, un sistema inmunitario debilitado, ciertas afecciones médicas crónicas o que viven en residencias de ancianos.

El VSR se propaga a través del contacto directo con el virus, como cuando las gotas de la tos o los estornudos de una persona infectada entran en contacto con los ojos, la nariz o la boca de otra. También puede propagarse cuando alguien infectado con el virus toca una superficie, como un picaporte; luego, una persona entra en contacto con la misma superficie, toca su rostro y se infecta.

Los síntomas de infección por VSR pueden incluir secreción nasal, disminución del apetito, tos, estornudos, fiebre o sibilancias. En lactantes muy pequeños, los síntomas del VSR también pueden incluir irritabilidad (agitación), disminución de la actividad o apnea (pausas en la respiración durante más de 10 segundos).

La mayoría de las personas se recuperan en una o dos semanas, pero el VSR puede ser más grave, lo que provoca dificultad para respirar y bajos niveles de oxígeno. El VSR puede causar bronquiolitis (inflamación de las vías respiratorias pequeñas en el pulmón) y neumonía (infección de los pulmones).

El VSR también puede empeorar otras afecciones médicas como asma, enfermedad pulmonar obstructiva crónica (enfermedad crónica de los pulmones que dificulta la respiración) o insuficiencia cardíaca (cuando el corazón no puede bombear suficiente sangre y oxígeno a todo el cuerpo).

Es posible que los lactantes y adultos mayores que se enferman mucho por el VSR deban ser hospitalizados. Algunos incluso pueden morir.

## 2. Vacuna contra el VSR

Existen dos opciones de inmunización disponibles para proteger a los bebés contra el VSR: la vacuna materna para la mujer embarazada o los anticuerpos preventivos administrados al bebé. Solo se necesita una de estas opciones para proteger a la mayoría de los bebés.

Los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades) recomiendan una dosis única de la vacuna contra el VSR para **las mujeres embarazadas desde la semana 32 hasta la semana 36 de embarazo** para prevenir la enfermedad por VSR en sus bebés durante los primeros 6 meses de vida. Se recomienda administrar esta vacuna desde septiembre hasta enero en la mayoría de los Estados Unidos. Sin embargo, en algunos lugares (por ejemplo, los territorios, Hawái, Alaska y partes de Florida), el momento de la administración de la vacuna puede diferir en función del momento del año en que el VSR circule en el área.

Los CDC recomiendan una dosis única de la vacuna contra el VSR para todas las **personas de 75 años o más** y para **los adultos de 60 a 74 años que tienen un mayor riesgo de enfermarse gravemente por VSR**. Los adultos de 60 a 74 años con mayor riesgo de enfermarse son aquellos con enfermedad cardíaca o pulmonar crónica, un sistema inmunitario debilitado u otras afecciones médicas crónicas

U.S. CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

determinadas, y aquellos que viven en residencias de ancianos.

La vacuna contra el VSR se puede administrar al mismo tiempo que otras vacunas.

## 3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que recibe la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de recibir una dosis previa de la vacuna contra el VSR** o si ha tenido cualquier **alergia grave y potencialmente mortal.**

En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacuna contra el VSR hasta una visita futura.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con enfermedad moderada o grave usualmente deben esperar hasta recuperarse antes de recibir la vacuna contra el VSR.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

## 4. Riesgos de una reacción a la vacuna

- Después de vacunarse contra el VSR, puede tener dolor, enrojecimiento e hinchazón en el lugar de la inyección, fatiga (sensación de cansancio), fiebre, dolor de cabeza, náuseas, diarrea y dolor muscular o articular.

Se han informado afecciones neurológicas graves, incluido el síndrome de Guillain-Barré (SGB), en algunos adultos mayores después de haberse vacunado contra el VSR. En este momento, no se puede confirmar ni descartar un aumento del riesgo de SGB después de la vacuna contra el VSR entre personas de 60 años o más.

Se han informado partos prematuros y presión arterial alta durante el embarazo, incluida la preeclampsia, entre las mujeres embarazadas que recibieron la vacuna contra el VSR. No está claro si estos eventos fueron causados por la vacuna.

En algunos casos, las personas se desmayan después de procedimientos médicos, incluidas las vacunaciones. Informe a su proveedor de atención médica si se siente mareado o si tiene cambios en la visión o zumbido en los oídos.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica severa, otra lesión grave o la muerte.

V-Safe es un sistema de monitoreo de seguridad que le permite compartir con los CDC cómo se sienten usted o su dependiente después de recibir la vacuna contra el VSR. Puede encontrar información e inscribirse en V-Safe en **vsafe.cdc.gov**.

## 5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **911** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben informar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en **www.vaers.hhs.gov** o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

## 6. ¿Dónde puedo obtener más información?

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Consulte en el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos) los folletos informativos de las vacunas e información adicional, en **www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines**
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
  - Llame al **1-800-232-4636** (**1-800-CDC-INFO**) o
  - Visite el sitio web de los CDC en **www.cdc.gov/vaccines**.

Spanish translation provided by Immunize.org

Para permitir que los profesionales de atención médica cuenten con información precisa sobre el estado de vacunación, se enviará una evaluación de vacunación y un programa de vacunas recomendadas para el futuro al Michigan Care Improvement Registry (Registro de Michigan para mejoramiento de la atención). Las personas tienen derecho a solicitar que su profesional de atención médica no envíe su información sobre vacunación al Registro.

MDHHS-1748S AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.